



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

W Polsce też się
liczą
| s. 2



Tour de Pologne ponownie
w obu Cieszynach
| s. 4



Pyszny
konkurs
| s. 5



»Dopalacze« made in Czeski Cieszyn

WYDARZENIE: W samym centrum Czeskiego Cieszyna, w odległości ok. 100 metrów od rynku, Policja odkryła wytwórnę i magazyn środków psychotropowych! – Pracuję w policji od 20 lat i jeszcze czegoś takiego nie widziałem – powiedział kom. Libor Cieslar z tzw. Toxi týmu – wydziału kryminalnego czeskokieszyńskiej Policji. Jak twierdzi, sprawa może mieć wymiar nie tylko regionalny i ogólnopolski, ale wręcz ogólnoeuropejski.

Wiedzą na temat „fabryki” psychotropów śledczy podzielił się na wczorajszej konferencji prasowej. W trakcie czynności związanych z monitorowaniem sklepów z dopalaczami, trzyosobowy zespół antynarkotykowy z Czeskiego Cieszyna wpadł na trop firmy, której właścicielami są dwaj 30-letni Polacy z Białegostoku. Osoby te zarządzały podobnym przedsiębiorstwem w Polsce, zaś swoje produkty oferowały przede wszystkim za pośrednictwem internetu. – W momencie, gdy firmą tą zajęły się polskie służby specjalne, zawiesiła swoją działalność i pod zmienioną nazwą przeniósł się do Czeskiego Cieszyna – wyjaśnił Libor Cieslar.

Śledczy podejrzewają, iż mechanizm działania dwojga Polaków jest zawsze taki sam. Obserwują prawo w poszczególnych krajach Europy i otwierają swoje wytwórnie w tych miejscach, w których mogą prowadzić działalność zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zatrudniają miejscowego przedstawiciela swojej firmy i powierzają mu jej zarządzanie. Stara się on o wszystkie pozwolenia, znajduje miejsce, organizuje pracę wytwórni i ponosi za nią odpowiedzialność. Właściciele natomiast jadą w kolejne miejsce, by otworzyć kolejną firmę-córkę. – Dzięki temu powiększają swoją sieć, a w razie wykrycia jednej z dziupli nie ponoszą specjalnych strat – opowiadał wczoraj Cieslar. – Tych siostrzanych spółek mogą być naprawdę setki, w trakcie przesłuchania właściciel nie był w stanie powiedzieć, ile ich właściwie ma. Wszystkie one mają jednak wspólne konto bankowe – uzupełnił kom. Roman Cięciąła z grupy antynarkotykowej.



Co tak naprawdę znaleziono w czeskokieszyńskiej wytwórni, okaże się dopiero za kilka miesięcy.

Okazja do dokładniejszego zbadania działającej od miesiąca czeskokieszyńskiej firmy, która zgodnie z wydanymi pozwoleniami mogła zajmować się produkcją środków chemicznych, nadarzyła się przypadkowo. Kilka dni temu w jej siedzibie doszło bowiem do włamania (dokonanego prawdopodobnie przez polską konkurencję). – Ściągnięty na miejsce specjalista stwierdził, iż w pomieszczeniach znajdują się toksyczne substancje, które są dodatkowo łatwopalne i wybuchowe – poinformował Cieslar. Znaleziono środki chemiczne będące w różnych fazach produkcji – od cieczy i proszków w beczkach, po gotowe do wysyłki, zapakowane i oznakowane woreczki. – Skonfiskowaliśmy ok. 30 kilogramów białego proszku. Jeżeli jest to mefedron (w RC zo-

stanie wpisany na listę zakazanych substancji dopiero w czerwcu br. – przyp. red.), jego wartość wynosi ok. sześć milionów koron. Dodatkowo zasugerowano nam, iż w beczkach może się znajdować tzw. ciekła ekstaza (substancja nielegalna – przyp. red.). Natrafiliśmy też na suszone rośliny. Niestety, z uwagi na ogromne ilości znalezionych substancji, na wyniki szczegółowych analiz poczekać musimy kilka miesięcy, dopiero potem będziemy mogli wystosować jakiegokolwiek aktu oskarżenia – podkreśla Libor Cieslar.

Na miejscu znaleziono także m.in. trzy sejfy, 43 cyfrowe wagi oraz maszynę do liczenia pieniędzy. W ręce śledczych wpadły także ogromne ilości rachunków, wypisów z kont bankowych, potwierdzeń nadania przesyłki, adresów kontaktowych

sugerujących, iż środki dystrybuowane były na cały świat. – 99 proc. dochodów pochodzi ze sprzedaży internetowej, sprzedaż detaliczna to znikomy odsetek. Podejrzewamy jednak, iż wytwarzane w tym miejscu substancje trafiły także do sieci sklepów w RC i ostrzegamy, iż mogą one być niebezpieczne dla zdrowia i życia potencjalnego konsumenta – ostrzegł Cieslar.

Jak powiedział w czasie przesłuchania 30-letni mieszkaniec Białegostoku, po akcji czeskokieszyńskiej grupy antynarkotykowej kończy on swoją działalność na czeskim rynku i przenosi się do innego kraju. – Nie przypuszczam jednak, by pociągnęło to za sobą zamykanie sklepów z dopalaczami – skomentował Cieslar.

WITOLD BIERNAT

ZDARZYŁO SIĘ

ŚMIERĆ W KOPALNI

W sobotę nad ranem w kopalni ČSA w Karwinie zginął 31-letni górnik. Tuż po godz. 4.00 na pracownika przewrócił się wózek. Do nieszczęścia doszło 930 metrów pod ziemią, podczas rozładunku materiału. Komisja złożona z przedstawicieli Obwodowego Urzędu Górniczego, policji, kierownictwa Kopalni ČSA oraz związków zawodowych bada przyczyny tragedii.

– Sobotni wypadek jest pierwszym w tym roku wypadkiem śmiertelnym w ramach spółki OKD. W ub. roku wydarzyły się trzy – poinformował rzecznik spółki, Vladislav Sobol. (dc)

WYBRANO MISS BOGUMINA

W Boguminie wybierano w sobotę najładniejszą dziewczynę. O tytuł miss walczyły nie tylko boguminianki, ale również mieszkanki innych miejscowości – Piotrowic, Dąbrowy i Suchej Górnej. To dlatego, że udział w konkursie mogły wziąć również dziewczyny, które nie mieszkają w Boguminie, lecz chodzą tu do szkoły lub pracują. W szranki stanęło 11 dziewczyn w wieku 15-22 lat. Zwyciężczynią została 18-letnia Zuzana Krupová, uczennica Szkoły Średniej Bogumin, pierwszą wicemiss 22-letnia pielęgniarka Markéta Wybranecová, drugą wicemiss 17-letnia gimnazjalistka Hana Sobotková z Piotrowic. Miss otrzymała szereg nagród, m.in. wycieczkę do Londynu dla dwóch osób. (dc)



Zuzana Krupová, Miss Bogumina

POGODA

wtorek

środa



dzień: 12 do 16 °C
noc: 8 do 3 °C
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 14 do 18 °C
noc: 7 do 3 °C
wiatr: 2-6 m/s

Młynkova wygrała kolejną bitwę

Już po raz czwarty ekipa Haliny Młynkowej odniosła zwycięstwo w odcinku telewizyjnego show „Bitwa na głosy”. Pochodząca z Nawsia wokalistka odnosi w nowym, emitowanym na żywo programie, jeden sukces za drugim. W ostatnią sobotę drużyna cieszynska wykonała piosenkę Christiny Aguilery – „Candyman”. – Po raz kolejny dziękujemy,

obiecujemy, że nie zawiedzimy – powiedziała tuż po ogłoszeniu wyników Halina Młynkova.

O zwycięstwie jej grupy przesądziły głosy fanów, mieszkańców Cieszyna i okolicy, dlatego też artystka spotkała się z nimi w niedzielę w Cafe Muzeum w Cieszynie. – Nigdy nie wątpiłam w to, że Śląsk Cieszyński jest rozśpiewanym

regionem. Potwierdza to wiele osób, z którymi śpiewam, potwierdzają to moi wokaliści. Bardzo żałuję, że nie ma nikogo z Zaolzia w naszym zespole – powiedziała po programie w rozmowie z reporterem portalu www.ox.pl.

Wokalistka bardzo chwaliła swych podopiecznych, którzy świetnie sobie radzą podczas wy-

stępów na żywo. – Niejeden zawodowiec zapomina tekstu, wybija się z muzyki, a tu oni świetnie sobie radzą, stają na wysokości zadania – powiedziała.

W „Bitwie na głosy” występuje także inny zespół związany z Beskidami – na jego czele stoją bliźniacy – Łukasz i Paweł Golcowie.

(ox.pl, dc)



KRÓTKO

KONIEC
DORADZTWA

TRZYNIEC (dc) – Jeszcze tylko miesiąc Czeska Inspekcja Handlowa będzie w siedzibie ratusza udzielać porad mieszkańcom TrzYNiCA. Począwszy od 1 maja doradztwo, ze względów oszczędnościowych, nie będzie kontynuowane. Konsumentom będą mogli pytać o radę telefonicznie, dzwoniąc pod ostrawski numer 596 912 621 – codziennie w godz. 7.30-11.30 i 12.30-16.00.

* * *

Z NOWYM
DYREKTOREM

TRZYNIEC (wib) – Szpital na Podlesiu ma nowego dyrektora. Został nim kardiolog Karel Lukeš, który od 10 lat pracował na tutejszym oddziale kardiologicznym. Dyrektorski fotel obejmie po Karlu Dostalíkowi, który objął stanowisko dyrektora strategicznego w spółce „Agel”. Jak przyznaje nowy szef podleskiego szpitala, jego celem jest kontynuacja pracy swojego poprzednika. – Nasi pacjenci muszą mieć dostęp do opieki medycznej na najwyższym światowym poziomie – uważa. Równie ważny jest dla niego profesjonalny rozwój personelu medycznego. Karel Lukeš ma 36 lat, jest żonaty, ma syna. W 1999 r. ukończył Akademię Medyczną w Brnie, w 2002 r. uzyskał atest z chirurgii, a w 2010 r. także z kardiologii.

* * *

NAJLEPSZY
DZIELNICOWY

CIESZYN (kor) – Starosta powiatu cieszyńskiego, Czesław Gluza, jak co roku ufundował nagrodę dla najlepszego dzielnicowego. Komisja, w której zasiadali zastępca komendanta powiatowego Policji RP, Jacek Bąk, zastępca naczelnika prewencji, Mariusz Białoń oraz przedstawiciel Starostwa, Joanna Materna Rybińska, przyznała nagrodę Januszowi Malczykowi z Komisariatu Policji w Wiśle, który jest dzielnicowym w gminie Istebna.

Spotkali się
z konsulem
Olszewską

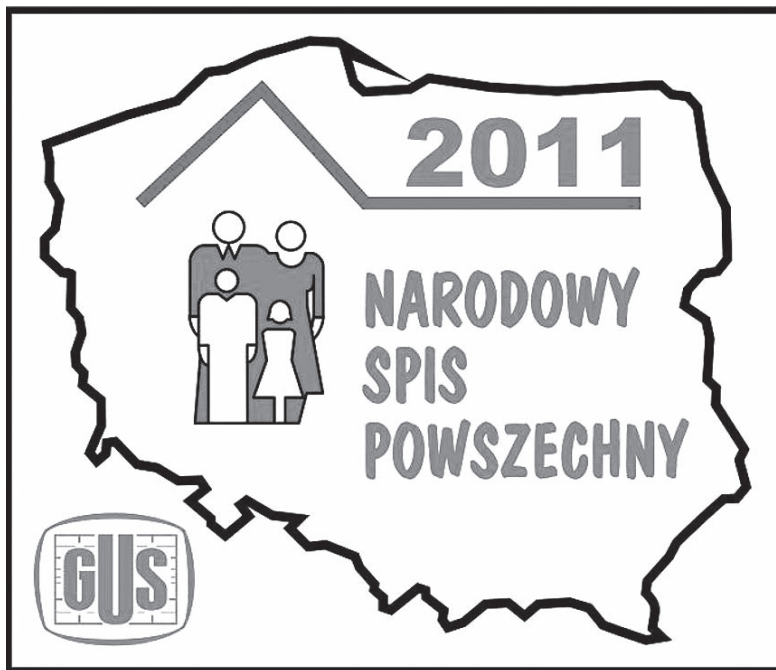
Przedstawiciele Ruchu Politycznego Coexistentia-Wspólnota: jego przewodniczący Sándor Pálffy i szef Polskiej Sekcji Narodowej – Stanisław Gawlik, zaprosili w ubiegłym tygodniu na krótkie spotkanie informacyjne konsula generalnego RP w Ostrawie, Annę Olszewską, oraz senatora Petra Gawlusa (Czeska Partia Socjaldemokratyczna). Gospodarze spotkania poinformowali konsula Olszewską o ważnych problemach regionu, o działaniach dotyczących Spisu Powszechnego, o sytuacji na budowie drogi ekspresowej I/11. Była też mowa o przygotowywanym spotkaniu przedstawicieli polskiej mniejszości z delegacją Unii Europejskiej, która ma w kwietniu na Zaolziu przekonać się, jak wygląda u nas w praktyce realizacja Konwencji Ramowej Rady Europy o Ochronie Mniejszości Narodowych. Rozmawiano także na temat budowy spalarni w Karwinie. **(kor)**

W Polsce też się liczą

Przeprowadzany jest w tym samym celu, co w Republice Czeskiej, choć jego wyniki nie są tak istotne w kontekście praw mniejszości narodowych. W Polsce rozpoczął się Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Potrwa do 16 czerwca.

Różnica pomiędzy polskim a czeskim spisem jest oczywiście znacznie więcej, podstawową jest sposób jego przeprowadzenia. W Polsce został on podzielony na kilka etapów. Od 1 kwietnia do 16 czerwca trwa tzw. samospis internetowy. Udział może wziąć w nim każda osoba objęta narodowym spisem – wystarczy, by weszła na stronę internetową Głównego Urzędu Statystycznego. Identyfikacja przeprowadzana jest przy pomocy nr PESEL i NIP (ew. miejsce urodzenia i nazwisko panienskiej matki), po ich wprowadzeniu otrzymuje się login i hasło umożliwiające rejestrację w systemie.

Drugi etap spisu potrwa od 8 kwietnia do 30 czerwca. Wtedy to telefonicznie przeprowadzać będą go ankietery, zaś w teren wyruszą rachmistrzowie. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii „polski” spis powszechny obejdzie się bez papieru, gdyż rachmistrzowie otrzymają specjalne terminale elektroniczne, które posłużą im nie tylko do wypełniania formularzy, ale także do orientacji w terenie. Na ekranach urządzeń będą mogli zobaczyć mapy satelitarne lub lotnicze z naniesionymi adresami.



Dane wprowadzone do terminalu po zaszycowaniu zostaną odesłane do centralnej bazy danych, do której trafią także formularze wypełnione w internecie. W terminalu rachmistrz znajdzie także informację o wypełnieniu przez daną osobę formularza internetowego.

Podobnie jak w RC, także w Pol-

skę udział w NSPLiM 2011 jest obowiązkowy, regulowany przez specjalną ustawę. Jak zapowiedział na konferencji prasowej p.o. prezesa GUS, Janusz Witkowski, pytania nie powinny być ani trudne, ani drażliwe (wyjątek wśród odpowiedzi obowiązkowych stanowić mogą te dotyczące związków nieformalnych,

planowanych dzieci i niepełnosprawności).

Znacznie mniejsza waga wiąże się w Polsce z pytaniem o narodowość, choć nie oznacza to jego marginalizowania. Witkowski dodaje: „Jedną z cech, która opisuje nasze społeczeństwo, jest przynależność narodowa lub etniczna, także regionalna. Mamy grupy regionalne, które są także wymienione w ustawie o narodowościach. Jeśli ktoś czuje przynależność do innego narodu czy innej grupy etnicznej, to będzie mógł to wyrazić. Deklaracja jest dobrowolna i każdy będzie mógł zadeklarować swoją tożsamość narodową czy etniczną, zgodnie ze swoim przekonaniem”. Jak dodał p.o. prezesa GUS, możliwe jest zaznaczenie więcej niż jednego narodu bądź grupy etnicznej.

Pełne badanie obejmuje 16 pytań. Dodatkowo do bardziej szczegółowego spisu wylosowano 20 proc. Polaków. Ta wersja zawiera średnio 60 pytań. – Liczymy na to, że odpowiedzi będą prawdziwe. Na ich podstawie będziemy budować obraz informacyjny naszego społeczeństwa – podsumował Witkowski.

WITOLD BIERNAT

Nagrody dla 15 nauczycieli

Obchodzony w ub. tygodniu Dzień Nauczyciela był okazją do nagrodzenia 15 pedagogów pracujących w czeskocieszyńskich placówkach oświatowych. Władze miasta podziękowały w piątek na spotkaniu w kawiarni „Noiva” 12 nauczycielkom i nauczycielom za długoletnią pracę w edukacji, zaś trzy osoby zostały wyróżnione

jako Osobistości Pedagogiczne Roku. Jedną z nich jest Marian Mitrenga, nauczyciel matematyki i wychowania fizycznego w Gimnazjum Polskim. W gronie pedagogów, których doceniono za długoletnią działalność edukacyjną, znalazła się Danuta Waclawik z polskiego przedszkola przy ul. Moskiewskiej. **(dc)**



Danuta Waclawik odbiera nagrodę z rąk wiceburmistrza Stanisława Folwarcznego.

Groził pistoletem
bez magazynka

O swe życie trzęsła się w sobotę po południu rodzina 42-letniego mieszkańca Hawierzowa-Suchej Średniej. Do domu wrócił ok. godz. 16.00 w stanie nietrzeźwym. W członków swej rodziny zaczął celować pistoletem. Ci, z obawy o życie, uciekli z domu i przywołali policję. Mężczyzna został w domu sam, odmówił wyjść z niego i z nikim nie rozmawiał. Na pomoc powołano media-

tora. Dramat zakończył się dopiero ok. godz. 18.00. Wtedy uzbrojony napastnik dobrowolnie wyszedł z domu i poddał się policji. Okazało się, że broń, którą groził swym bliskim, to pistolet gazowy bez magazynka. Mężczyznę odwieziono na posterunek policji, a następnie do izby wytrzeźwień. Policja zakwalifikowała jego postępowanie jako wykroczenie. **(dc)**

Praca zdrowiu nie sprzyja

Blisko 87 tys. osób w województwie morawsko-śląskim pracuje w warunkach podwyższonego ryzyka. Nasz region nadal plasuje się pod tym względem na pierwszym miejscu w ramach całego kraju. Na tym nie koniec – jesteśmy również rekordzistami co do liczby osób dotkniętych przez choroby zawodowe. Liczba pracowników zatrudnionych w warunkach szkodliwych dla zdrowia rośnie wraz z rozwojem stref przemysłowych, w

których otwierane są zakłady obsługujące przemysł samochodowy. Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna skontrolowała w ub. roku 223 miejsca pracy, w których powtarzają się wypadki zachorowań na choroby zawodowe, przede wszystkim zaś sprawdzała prace zaliczane do grupy ryzyka. Okazało się, że najczęściej doskwierają pracownikom choroby rąk, spowodowane przez przeciążenie mięśni oraz wibracje. **(dc)**

Do szkoły trzy razy taniej

Trzykrotnie mniej będą płacili za przejazd uczniowie, którzy dojeżdżają z TrzYNiCA do szkół w Hawierzowie i Karwinie. W niedzielę jednolity system transportowy ODIS, w którego skład wchodzi już m.in. Hawierzów i Karwina, został poszerzony o Czeski Cieszyn, Trzyniec, Jabłonków i okolice. Podróżni mogą wykorzystywać jeden bilet na podróż różnymi środkami transportu (autobus, pociąg), na trasach realizowanych różnymi przewoźnikami. Równocześnie

mogą kupić bilety okresowe z TrzYNiCA do Frydku-Mistku, Hawierzowa, Karwiny i Noszowic. W sprzedaży są od wczoraj. – Dotąd na tych trasach nawet studenci nie mogli kupić biletów okresowych, ponieważ transport autobusowy zapewniali różni przewoźnicy – wyjaśniła nam pracownica biura informacyjnego na dworcu autobusowym w TrzYNiCA. Potwierdza to matka ucznia technikum w Hawierzowie, mieszkającego w Wędryni. – Koszty wynosiły miesięcznie

ok. 1,6 tys. koron, dlatego syn zrezygnował z dojeżdżania autobusem i jeździł pociągiem, z przesiadkami – powiedziała naszej gazecie.

– Miesięczny bilet okresowy dla uczniów szkół średnich i studentów z TrzYNiCA do Karwiny i Hawierzowa kosztuje 512 koron, na kwartał 1 392 korony. W dodatku upoważnia tak do jazdy autobusem, jak i pociągiem, w cenie jest też transport miejski – powiedziała pracownica informacji. Wystarczy zakupić kartę chipową

(kosztuje 200 koron na okres 7 lat), przynieść zdjęcie i potwierdzenie ze szkoły.

Bilety okresowe mogą kupować również osoby dorosłe. Korzystne będą zwłaszcza dla dojeżdżających regularnie do pracy. Miesięczny bilet z TrzYNiCA do Jabłonkowa i z powrotem przykładowo kosztuje 680 koron. Podróżały bilety na jeden przejazd (na przykład w ramach TrzYNiCA o koronę – płacąc kartą chipową). **(dc)**

Kolejny sukces nieborowian

Teatrzyk „Gapa2” działający przy MK PZKO w Trzyńcu-Nieborach może się pochwalić kolejnym sukcesem. W niedzielę zakwalifikował się do wojewódzkich eliminacji Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena” („Dětská scéna”) i będzie jedynym zespołem, który zagra w nich po polsku.

– Byliśmy jedynym polskojęzycznym teatrzykiem także podczas regionalnych eliminacji, które w weekend odbyły się w ośrodku kultury „Labyrint” w Ostrawie-Trzebowicach – powiedziała nam kierowniczka „Gapy2”, Halina Sikora-Szczotka. – Oprócz nas zagrały w niedzielę zespoły z byłych powiatów: karwińskiego i frydecko-misteckiego oraz Ostrawy. Zagraliśmy przedstawienie „Awantura o Jasia i Małgosię”, oparte na tekstach polskiego poety

Jana Brzechwy. Zaolziacy mogli je m.in. obejrzeć podczas koncertu galowego Tacy Jesteśmy 2010.

Teatrzyk z Nieborów zakwalifikował się do wojewódzkich eliminacji wspólnie z czeskim zespołem z Gnojnika. „Gapa2” może się ponadto pochlubić nagrodą dla jednej ze swoich młodych aktorek, Teresy Kręzłok, którą festiwalowe jury wyróżniło za rolę czarownicy. Wojewódzkie eliminacje Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena” odbędą się za dwa tygodnie, w sobotę 16 kwietnia, ponownie w Ostrawie.

„Gapa2” zabrała się już do przygotowania kolejnego przedstawienia. Tym razem młodzi nieborowianie wzięli na warsztat tekst „Tymoteusz wśród ptaków” polskiego autora Jana Wilkowskiego.



Fot. HALINA SIKORA-SZCZOTKA
„Gapa2” podczas Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena” w Ostrawie.

Mistrz Paderewski zawitał nad Wełtawę

W sobotę w Domu Mniejszości Narodowych w Pradze odbył się wernisaż wystawy „Jan Ignacy Paderewski – wybitny polski pianista, kompozytor, mąż stanu, patriota”. Wystawę, którą opracowało Starostwo Powiatowe w Tarnowie, przedstawił społeczeństwu praskiemu Klub Polski w Pradze. Wystawa została zorganizowana w związku z ubiegłoroczną 175. rocznicą urodzin pianisty oraz 70. rocznicą jego śmierci, która przypada w tym roku. Na wernisażu wśród licznie przybyłych gości byli obecni między innymi ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Czeskiej, Jan Pastwa, radca ambasady – Aurelia

Krynicka oraz Andrzej Kras, starosta powiatu tarnowskiego. W swoim przemówieniu ambasador podkreślił wszechstronne zasługi Ignacego Paderewskiego dla Polski, jego talent muzyczny i wirtuozeryę. Wyraził radość z tego, że dzięki wystawie wielu mieszkańców Pragi bliżej zaznajomi się z tą wielką postacią w dziejach Polski.

Wystawa podzielona jest tematycznie na cztery części: życie prywatne Ignacego Paderewskiego, pobyt w Paso Robles w Kalifornii (mistrz posiadał tam swoje ranczo, na których uprawiał winorośle, migdałowce i wiele drzew owocowych – w latach

1914-19 wielokrotnie przyjeżdżał na dłuższy pobyt), twórczość muzyczna oraz życie publiczne. Fotografie zgromadzone na wystawie pochodzą głównie z okresu pobytu pianisty w Stanach Zjednoczonych. Teksty na planszach opracował dyrektor Centrum Polskiej Muzyki w Los Angeles – Marek Żebrowski. Na wystawie w Pradze teksty w języku polskim i angielskim zostały uzupełnione również tekstami w języku czeskim.

Wystawę w DMN w Pradze 2, Vocelova 3 (w pobliżu stacji metra I.P. Pavlova) można oglądać do 15 kwietnia.

Krystyna Olszek-Kotynek



Fot. KRYSZYNA OLSEK-KOTYNEK
Wystawę można oglądać do 15 kwietnia.

Szkoła dawniej i dziś...

W Polskiej Szkole Podstawowej w Gródku trwa remont. Uczniom i nauczycielom ten zamęt jednak nie przeszkadza. Nie tylko uczą się normalnie, ale też bawią się w teatr. Ostatnio przygotowali jednoaktowe przedstawienie „Dawniej i dziś”, będące spotkaniem obecnych uczniów szkoły z ich pradziadkami sprzed stu lat. Scenariusz napisał dyrektor PSP, Kazimierz Cieślak, który był też reżyserem przedstawienia. – Wystawiliśmy je już na zebraniu sprawozdawczym

–wyborczym gródeckiego Miejsceowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego – powiedział nam dyrektor Cieślak. – Ale tak się wszystkim spodobało, że postanowiliśmy nie przechowywać go w szkolnym archiwum i kronikach, ale wystawić jeszcze raz, by wszyscy rodzice, dziadkowie mogli obejrzeć swoje pociechy na scenie.

Przedstawienie będzie wystawione podczas pikniku ogrodowego, który szkoła zorganizuje z okazji

Dnia Matki. Przedstawią się na nim ze swoim programem także przedszkolaki. – Szykujemy się też obecnie do zapisów w przedszkolu, które odbędą się 15 kwietnia. Cieszy nas, że przygotowuje się do nich aż siedmioro maluchów. Zdradzę też, że w najbliższą środę przedszkolaki ze swoimi mamami wezmą udział w kreatywnym przedpołudniu, podczas którego będą mogły przygotować ozdoby wielkanocne – dodał Kazimierz Cieślak.

(kor)

Powraca »Mała Scena TC«

W najbliższą niedzielę do Teatru Cieszyńskiego – po dłuższej przerwie – powróci tzw. „Mała scena TC”, czyli spektakl, jaki widzowie nadolziańskiego teatru mogą obejrzeć poza abonamentem. W przyszłości przedstawienia w ramach „Małej sceny” powinniśmy oglądać w odnowionej byłej kotłowni teatru. Tym razem jednak obejrzymy spektakl „Arthurovo Bolero” sławnego czeskiego dramaturga, Pavla Kohorta.

– Z „Małą sceną” możemy zatem parafrazować nazwę innej inicjatywy, „Kawiarni AVION” Renaty Putzlicher, bo też „niby jest, a niby jej nie ma...” – śmieje się reżyser przedstawienia, Bogdan Kokotek, kierownik artystyczny Sceny Polskiej. – Przedstawienia jednak nie realizuję ze swoim zespołem, lecz z uczniami ostrawskiego Konserwatorium im. Leoša

Janáčka, gdzie jestem wykładowcą. – Chodzi zatem o spektakl czeskojęzyczny. Sam tekst Pavla Kohorta zaś zaciekał mnie, ponieważ jest to rzecz bardzo współczesna, która powinna zainteresować głównie młodych widzów. I nie tylko, bo można powiedzieć, że ta sztuka mówi o kondycji pokolenia współczesnych trzydziestolatków. Niektórzy z uczniów Konserwatorium, którzy pojawiają się w niedzielę na scenie, pracują już obecnie na etacie w Scenie Czeskiej. – Nasze niedzielne przedstawienie będzie właściwie otwartą próbą generalną spektaklu. Jego premiera odbędzie się w dzień później w siedzibie Konserwatorium, w sali Janáčka w Ostrawie – powiedział nam Kokotek. Autorką kostiumów jest Agata Hladík. W spektaklu wykorzystano muzykę Maurice’a Ravela.

(kor)

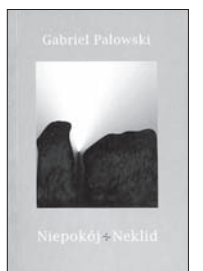


WIRTUALNA KSIĘGARNIA

»NIEPOKÓJ – NEKLID«

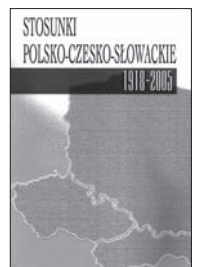
GABRIEL PALOWSKI

Wyd. Piotr Horzyk. Polsko-czeski tomik wierszy zmarłego w 1999 roku zaolziańskiego poety. Chociaż urodził się w 1921 roku w Karwinie, przez większość życia mieszkał w Trzyńcu. Pracował w Hucie Trzynieckiej, ale od lat 50. interesowała go głównie kultura. Był współzałożycielem trzynieckiej Grupy Literackiej '63. Założył też kabaret „Smyki” i był jednym z inicjatorów Festiwalu Piosenki Polskiej. Przede wszystkim był jednak poetą, o czym można się przekonać, sięgając po ten skromny tomik.



»STOSUNKI POLSKO-CZECHOSŁOWACKIE 1918-2005«

Wyd. „Muzeum Historii Polskiego Ruchu Ludowego”. W książce poruszono następujące tematy: wybrane aspekty polskiej polityki zagranicznej wobec Czechosłowacji w okresie międzywojennym, rola czeskich i słowackich ludowców w życiu politycznym Republiki Czechosłowackiej w okresie międzywojennym, walki o Śląsk Cieszyński, Czechosłowacja w myśli politycznej endecji, polski, czeski i słowacki ruch oporu w II wojnie światowej, kwestia niemiecka w stosunkach polsko-czechosłowackich w latach 1945-1948.



»WALKA O ŚLĄSK CIESZYŃSKI 1914-1920«

FRANCISZEK SZYMICZEK

Wyd. „Antyk Marian Dybowski”. Reprint cennego opracowania wydanego w 1938 roku. Franciszek Szymiczek opisuje wojnę o Śląsk Cieszyński u zarania odzyskiwania przez Polskę niepodległości. Książka zawiera mapy, indeks, streszczenie w języku angielskim.

Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226).



(kor)

Wyścig kolarski Tour de Pologne ponownie w obu Cieszynach

Wczoraj w południe w sali sesyjnej Urzędu Miasta Cieszyna doszło do uroczystego podpisania umowy na organizację mety czwartego etapu 68. Tour de Pologne UCI World Tour w Cieszynie. Podpisy złożyli burmistrzowie obu Cieszynów – Mieczysław Szczurek i Vít Slováček oraz dyrektor generalny wyścigu Czesław Lang. 68. Tour de Pologne rozpoczyna się 31 lipca i potrwa do 6 sierpnia. Kolarze będą mieli do pokonania siedem etapów.

Meta tegorocznego wyścigu Tour de Pologne zaplanowana jest w Cieszynie na 3 sierpnia. Będzie ukoronowaniem czwartego etapu ze startem w Oświęcimiu. Przed rokiem kolarze rywalizowali na trzech rundach wokół Cieszyna, a meta została usytuowana na Rynku, gdzie po pasjonującym finiszu zwyciężył Włoch Mirko Lorenzetto z grupy Lampre-Farnese Vini. W tym roku kolarze ponownie pojawią się także w Czeskim Cieszynie, co z zadowoleniem skwitował burmistrz tego miasta, Vít Slováček. – To wspaniała promocja Czeskiego Cieszyna – powiedział Slováček. – Cieszę się z tego, że organizatorzy Tour de Pologne znów skorzystali z okazji i wyścig potraktowali międzynarodowo.



Czesław Lang (w środku) podpisał wczoraj umowę z burmistrzami Cieszyna – Mieczysławem Szczurkiem (z prawej) oraz Czeskiego Cieszyna – Vitem Slovákem.

FOT. TOMASZ WOLFF

Tegoroczny wyścig Tour de Pologne zapowiada się bardzo ciekawie. – Skróciliśmy płaskie etapy, więcej będzie w tym roku podjazdów i górskich premii – zapowiedział dyrektor imprezy, Czesław Lang. Właśnie czwarty etap z Oświęcimia do Cieszyna będzie pierwszym górskim odcinkiem 68. Tour de Pologne, pełnym ostrych podjazdów. Na trasie liczącej 178 kilometrów znajdują się cztery górskie premie, kolarze muszą w dodatku liczyć się z nieobliczalnym finiszem na historycznym Rynku w Cieszynie.

W wyścigu wystartują czołowe ekipy świata. – W zasadzie wszystkie zespoły startujące w Tour de France pojawią się także w Tour de Pologne – powiedział „Głowski Ludu” Czesław Lang. – Białoczerwone akcenty w pelotonie to bez wątpienia reprezentacja Polski oraz ekipa CCC. Objawieniem tegorocznego Tour de Pologne może być Michał Kwiatkowski, jeden z najbardziej utalentowanych młodych kolarzy w Polsce – stwierdził Lang. Kwiatkowski udanie zadebiutował w tym roku w kolarskiej elicie. Były mistrz świata juniorów startujący w barwach grupy Radioshack świetnie spisał się chociażby w prestiżowym wyścigu Trzy Dni w Zachodniej Flandrii. (jb)

Kup tapetę w internecie niech się plecie...

Do kupienia tapety na pulpit komputera i przekazania darowizny wspierającej działania ochrony ginącego rękodzieła ludowego zachęca Stowarzyszenie Serfenta z Cieszyna. Akcja odbywa się już po raz drugi. Kalendarz-tapetę na pulpit komputera można nabyć na internetowej aukcji Allegro. Przekazana darowizna będzie wspierała działania ochrony ginącego rękodzieła ludowego – plecionkarstwa.

– Pieniądze pozyskane z tej aukcji zostaną przeznaczone na realizację projektu „Plecionkarskim szlakiem Polski” – informuje Stowarzyszenie Serfenta, które dokumentuje pracę polskich plecionkarzy i plecionkarek.

W ramach projektu Serfenta prowadzi badania etnograficzne – wy-

jazdy w poszukiwaniu ludzi tworzących, wyplatających kosze i inne przedmioty z naturalnych materiałów. – Konieczność podejmowania badań i dokumentacji pracy plecionkarzy wynika z tempa upływającego czasu i nieodwracalnych zmian, jakie to ze sobą niesie – kolejne pokolenie może już w ogóle nie spotkać ludzi trudniących się plecionkarstwem, nie poznać warsztatu ich pracy. W naszych działaniach staramy się zachować dla przyszłych pokoleń umiejętności wyplatania. Jako rezultat prowadzonych przez nas badań w terenie powstaną filmy instruktażowe – podkreśla stowarzyszenie. Serfenta zaprasza również do obejrzenia wystawy „Niech się plecie” w Zamku Cieszyn, od 13 kwietnia do

22 maja 2011 r., udziału w warsztatach plecionkarskich oraz w konferencji „Hand made in Poland”, którą zaplanowano na 10 maja na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie.

Stowarzyszenie Serfenta działa w obszarze edukacji kulturalnej, ekologicznej i artystycznej. Od 2008 r. organizacja skupia się na działaniach poświęconych zachowaniu i popularyzowaniu unikatowego dziedzictwa kulturowego – plecionkarstwa – w Polsce i za granicą. Do tej pory powstała publikacja popularno-naukowa „Plecionkarskim szlakiem Wisły”, będąca zbiorem antropologicznych reportaży z wyjazdów terenowych, film dokumentalny pt. „Co ty pleciesz?” oraz wystawa fotograficzna „Niech się plecie”. (www.ox.pl)

Po e-booka do... biblioteki

Czy elektroniczne książki mogą być zagrożeniem dla tradycyjnych bibliotek? Przykładem na to, iż niekoniecznie, jest najnowsza oferta Biblioteki Regionalnej w Karwinie, dzięki której czytelnicy otrzymują dostęp do ok. dwóch milionów e-booków. Znajdują się w niej publikacje m.in. w językach czeskim, polskim, angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim.

– Tytuły są zaszeregowane według wybranych kolekcji, np. e-książki z zakresu literatury dziecięcej, literatury pięknej, literatury naukowej i popularnonaukowej, do dyspozycji są także zbiory amerykańskich, brytyjskich, kanadyjskich i europejskich bibliotek oraz zbiory publikacji z zakresu ekonomii, prawa, medycyny lub literatury religijnej, nie brakuje także kolekcji poezji – wyjaśnia Helena Legowicz, szefowa

Oddziału Literatury Polskiej BR. W orientacji pomagają czytelnikom funkcje prostej lub zaawansowanego wyszukiwania na podstawie kryteriów rzeczowych i formalnych. Baza World została przez Bibliotekę Regionalną jak na razie jedynie wypożyczona. – Dlatego prosimy naszych czytelników o wszelkie opinie na jej temat, byśmy w razie znaczącego zainteresowania mogli zakupić ją do naszych zbiorów – zachęca Legowicz.

Z oferty można korzystać w oddziałach BR w Nowym Mieście, Raju, Granicach oraz Oddziale Literatury Polskiej we Fryszacie. Obawy związane z ewentualnymi trudnościami w obsłudze elektronicznej bazy książek zostawić można w domu. – W razie jakichkolwiek trudności pomocą służyć będzie nasz personel – zapewnia Helena Legowicz. (wib)

Na MUR od pięciu lat

Obchodzący w tym roku jubileusz pięćdziesięciu lat istnienia Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego zaprasza na uroczyste spotkanie, które odbędzie się w najbliższy czwartek o godz. 17.00 w Salonie Muzycznym Ośrodka Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie (wejście od Olzy).

W pierwszej części o patriotyzmie, jako odruchu samozachowawczym w globalnym kryzysie cywilizacyjnym, opowiadać będzie pochodzący z Siemianowic Śląskich ks. Rafał Śpiewak, doktor nauk humanistycznych. – Kryzys globalny widać w różnych obszarach życia i można go też nazwać kryzysem wartości. Najcen-

niejsze wartości, w tym patriotyzm, są niejako sięgnięciem do korzeni, do źródeł, do tego, co w jakiś sposób zostało utracone w pogoni za nowoczesnością, postępem, przyszłością. To jakby korona drzewa, bujna, rozrośnięta, wprost imponująca, ale korzenie stopniowo uschły albo zostały odrąbane. Dostrzeżenie tej zależności jest próbą uratowania się – uważa ks. Śpiewak.

„Recital pieśni i piosenek” w wykonaniu młodego gitarzysty Jakuba Błokesza wypełni natomiast drugą część jubileuszowego spotkania. Swoją przygodę z muzyką Błokesz rozpoczynał w Klubie Poezji Śpiewanej „Atlantyda”, śpiew szkolił

także w zespołach chórnych. Jest laureatem licznych nagród i wyróżnień (m.in. w Rybniku, Krakowie, Olsztynie, Kołobrzegu), absolwentem sztuki scenicznej podczas Warsztatów Piosenki Artystycznej. Brał udział w koncertach i spektaklach u boku Andrzeja Poniedzielskiego, Jana Wołka, Zbigniewa Zamachowskiego, Piotra Machalicy, Mirosława Czyżykiewicza, Krzysztofa Cugowskiego, Piotra Bukartyka, Mariusza Kiljana, Katarzyny Groniec, Joanny Lewandowskiej-Zbudniewek i innych. W Czeskim Cieszynie wykona utwory Jacka Kaczmarskiego, Jaromíra Nohavicy, zaprezentuje też własne kompozycje. (wib)

Pożyteczne podglądanie

Do bocianiego gniazda na niewielkim kominie dawnej piekarni przy ul. Daszyńskiego w Ustroniu wrócili jego lokatorzy. Skąd o tym wiemy? Z internetu. Na stronie www.bociany.edu.pl, niczym w Big Brotherze, podglądać można, co dzieje się w bocianim „mieszkanu”. Kamera trafiła tam w ramach projektu nazwanego „Bociany integrują”. Skierowany jest on do dzieci, młodzieży, jak również osób dorosłych, chcących poznać życie bociana białego. – Jest on ptakiem typowo polskim i rozpoznawanym przez każdego z

nas. Jest nieodłącznym elementem polskiego krajobrazu, polskiej przyrody – mówią przedstawiciele Stowarzyszenia Nauczycieli Edukacji Początkowej, Koła nr 15 w Ustroniu. Celem projektu jest między innymi zwiększenie poziomu wiedzy na temat życia bociana białego, poznanie zachowań bocianów białych w poszczególnych okresach ich rozwoju.

W tym roku pierwszy bocian, przyleciał do Ustronia 1 kwietnia, drugi dołączył do niego już następnego dnia. (wib)

Dorty, kołocze i inne specjały

W Zebrzydowicach odbył się w sobotę VIII Regionalny Konkurs Wypieków na Zapusty i Wielkanoc pt. „Dorty, kołocze, krepliki i insze placki”. Udział wzięło w nim osiem ekip z Polski i Zaolzia. Goście mogli nacieszyć oko pięknie udekorowanymi potrawami, zaopatrzyć się w wypieki, a także zdobyć przepisy zarówno na tradycyjne, jak i mniej znane potrawy.

Wchodząc w sobotę przed południem do sali Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach (mieści się w pięknie odrestaurowanym zamku położonym nad przystosowanym do rekreacji letniej stawem Młyńszczok), widać było głównie tłum gości. Grupy zwiedzających oblegały cieszące oko i kuszące podniebienie ekspozycje kulinarne. Torty, mazurki, baranki, „pecynki”, babki, rolady, pasztety – to tylko niektóre z potraw, które – pięknie zaranzowane – zgłosiły do konkursu członkinie kół gospodyń wiejskich i innych organizacji zrzeszających panie. Z ciekawszych można wymienić choćby tort fasolowy, babkę trójkolorową czy tort „kwitnący tulipan”. Każdy ze stołów aż uginał się od ciężaru jedzenia. Aż trudno uwierzyć, że wszystko to, co znajdowało się na nim, upiekła i ozdobiła garstka kobiet.

Stoły były pełne jednak tylko do czasu, nim potrawy skosztowali jurorzy. Potem można było kupować wystawione jadło, a niektóre próbować za darmo. Zabawiłam trochę czasu przy stole bogumińskim, popytałam o przepis gospodynie z Kaczyc i Kończyc Małych, a gdy skierowałam swe kroki w stronę stołów, które jury oceniało na początku, zastałam je... prawie puste. Na tackach i talerzach były tylko resztki potraw. – Szkoda, że nie podeszła pani wcześniej – żałowała Jiřina Pšezčółkova z Czeskiego Klubu Kobiet w Piotrowicach. – Miałymy tu na przykład różne rolady – jajeczną, salcesonową, mięsna, była „szoldra”, oczka z różnymi nadzieniami, camembert przekładany masą z czosnkiem i orzechami – zaczęła wymienić nazwy potraw, które mogłam już sobie tylko wyobrazić. Został natomiast przepiękny kosz wielkanocny. Doceniło go również jury,



Gospodynie z Kaczyc zapraszają do swego stołu.

przynajmniej piotrowiankom pierwszą nagrodę w kategorii Koszyk Wielkanocny. Najlepszym stołem wielkanocnym mogło się natomiast pochwalić Koło Gospodyń Wiejskich z Markłowic Górnych. Drugie miejsce zajęło stowarzyszenie „Maryška” z Bogumina. Najciekawszym elementem bogumińskiego stołu był – oprócz wymienionych wypieków, m.in. rogalików napełnianych masą orzeszkową – duży model kościoła wraz z urządzeniem wnętrzem. Dzieci miały nie lada uciechę, kiedy

zaglądały do środka. – Pochodzi z Opawy-Katerzinek. Na razie go wypożyczyliśmy, ale zastanawiamy się nad jego odkupieniem – powiedziała mi przewodnicząca stowarzyszenia, Kamila Smigová. Panie z „Maryški”, w większości ubrane w stroje starobogumińskie, co wyróżniało je na tle pozostałych uczestniczek w strojach cieszyńskich, zamierzają wraz ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Bogumińskiej Historii otworzyć muzeum.

Przy jednym ze stołów zasta-

łam wójta Zebrzydowic, Andrzeja Kondziolkę. W jednej ręce trzymał kubek, w drugiej okazałą porcję murzyna (potrawy na Zaolziu znanej jako szoldra). Pozwoliłam sobie na wścibstwo i spytałam go, co już skosztował. – Dzisiaj kosztowałem napitki – bardzo dobrą aroniówkę, malinówkę i piwo domowej roboty. A teraz dostawałem zagrychę – śmiał się.

Na temat murzyna (szoldry, pecynka) – tradycyjnego śląskiego ciasta wielkanocnego z zapiekanyimi wędlinami – wdałam się w dyskusję

z trójką zebrzydowianek, które przyszły obejrzyć wystawę konkursową. Zgodziłyśmy się co do tego, że w zasadzie chodzi o jedną i tą samą potrawę, której nazwa jest inna w poszczególnych miejscowościach czy mikroregionach Śląska Cieszyńskiego. Janina Kopiec powiedziała mi, że inspiracją dla niej była szoldra, którą piekła jej ciotka na Zaolziu, w Dzieńmorowicach. – Ja też zaczęłam ją piec, tak na oko, na cieście drożdżowym. Sąsiadka mi potem poradziła, że ciasto jest lepsze, gdy cztery piąte ilości mleka zastąpi się wodą – zaczęła dzielić się doświadczeniami. Panie z Zebrzydowic pieką też baranki, ale w odróżnieniu od zaolziańskiego zwyczaju, nie stawiają ich za okno, lecz w domu na szafce czy na kominku.

Choć na stołach królowały ciasta, to nie brakło też pasztetów, potraw z jajek (pyszne były te z nadzieniem pieczarkowym) i wspomnianych przez wójta alkoholowych napitków. Uwagę przyciągał duży zajac wielkanocny, którego korpus tworzyły główki kapusty, uszy zrobione były z kapuścianych liści, łapki z ogórków, a cały ozdobiony był płatkami różnych warzyw. Gabriela Bujok z Koła Gospodyń Wiejskich w Zebrzydowicach zapewniła mnie, że nic z tego się nie zmarnuje. – Wszystkie produkty, które są na tym zajacu, będą wykorzystane – do zupy, do bigosu, do surówki. Zrobiliśmy go z myślą o akcji „Nie marnuj jedzenia”, która promowana jest w całej Polsce. Polega na tym, by nie wyrzucać jedzenia do śmieci. Jak coś zostanie, to lepiej się tym podzielić lub w jakiś sposób to wykorzystać. Na stronach internetowych są już specjalne przepisy, które resztki różnych produktów układają w jakąś potrawę – opowiedziała.

DANUTA CHLUP

Ogień nad Wędrynią przypomni polskiego papieża

Jan Paweł II kochał góry. Ten fakt z życia polskiego papieża przypomnieli sobie uczestnicy 6. Rajdu Pamięci w Wędryni, którego punktem kulminacyjnym było spotkanie wspomnieniowe przy ognisku pod Praszywą-Popińcem.

Grupki rajdowców, zaopatrzone w latarki, wyruszyły w sobotę wieczorem pod stosunkowo nowy, bo zainstalowany sześć lat temu krzyż. Obok ogniska przygotowanego przez Jana Heczke, inicjatora corocznych rajdów wspomnieniowych, zgromadziło się ok. 60-70 osób, przedstawiciele różnych pokoleń – od młodzieży aż po osoby w podeszłym wieku. Dokładnie o godz. 21.37 – bo o tej godzinie zmarł papież – zapalono ognisko. Najpierw zabrzmiała modlitwa, potem śpiewy – nie tylko religijne, ale też „Góralu, czy ci nie żal” i inne popularne piosenki. Maria Wawreczka przeczytała przy blasku latarki wiersz biskupa Józefa Zawitkowskiego „Góry”, poświęcony Karolowi Wojtył. Jan Heczko wspominał trasy, które przemierzał Wojtyła, będąc jeszcze pomocniczym biskupem krakow-

skim. – Miał przydzielone parafie od Żywca po pasmo babiogórskie. Kiedy jechał na bierzmowanie czy wizytację parafii, zawsze znalazł czas, by iść w góry – wspominał Heczko.

Udział w rajdzie bierze tradycyjnie Bogusław Raszka, zastępca wójta Wędryni. – Jeden z cytatów o wierze mówi, iż ma ona to do siebie, że choć zaniknie w jakimś regionie, nigdy nie zaginie. Mam nadzieję, że również pamięć o wielkim człowieku, jakim był papież Jan Paweł II, u nas w Wędryni nigdy nie zaginie. Co warto podkreślić, w spotkaniu tym uczestniczy coraz więcej osób nie tylko z Wędryni, ale i z okolic, różnej wiary. To spotkanie charakteryzuje również różnorodność życia kulturalno-społeczno-religijnego w Wędryni – powiedział przy ognisku.

Janina Goryl z Jabłonkowa przyszła pod krzyż po raz trzeci. Brała udział w pielgrzymkach Jana Pawła do Polski, pojechała do Rzymu na jego pogrzeb. Jest jeszcze jeden powód, dla którego czuje się związana ze zmarłym papieżem. – Wujek mojej mamy, mieszkający koło Krakowa, działał z Karolem Wojtyłą w

konspiracji. Gdy przyjeżdżał do nas do Jabłonkowa, mówił do mamy:

– Mańciu, zobaczysz, albo Wyszyński, albo Wojtyła będzie kiedyś papie-

żem – wspominała słowa z dzieciństwa, które później się wypełniły. (dc)



Pokaźna grupa osób zebrała się przy ognisku, by wspomnieć zmarłego przed sześciu laty papieża.

WTOREK 5 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Gruby (s.) 8.55 Pocoyo 9.05 Jedynek przedszkole 9.35 Dłaczego? Po co? Jak? 9.55 Kuchcikowo gotowanie na ekranie 10.15 Vipo i przyjaciele 10.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Bezpieczna przystań 13.35 Plebania (s.) 14.05 Klan (s.) 14.40 Kabaretowa Jedynek 15.00 Wiadomości 15.15 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.50 Moda na sukces (s.) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.10 Hallo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.05 Mistrzostwa świata w rajdach terenowych 20.25 Powódź (film USA) 22.15 Mam inne zdanie 23.15 Za ścianą (film kopr.) 0.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 1.30 Szal (film bryt.).

TVP 2

6.35 Egzamin z życia 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.45 Aleja gwiazd 11.45 Tak to leciało! (teleturniej) 12.45 Najgroźniejsze zwierzęta świata (dok. bryt.) 13.50 Licencja na wychowanie (s.) 14.25 Barwy szczęścia (s.) 15.00 M jak miłość (s.) 16.00 Panorama świat 16.15 Gorący temat 16.30 Czas honoru 17.25 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.40 Bitwa na głosy z planu 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Sąsiedzi (s.) 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.45 M jak miłość (s.) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Rozwód po irańsku (dok. bryt.) 0.05 Zawód. dziennikarz (film USA) 2.10 Rzym (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.42 Info poranek 6.53 Info traffic 7.48 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.38 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Szukamy skarbów 17.30 Aktualności flesz, pogoda 17.35 Kronika miejska - Chorzów 17.45 Bliżej natury 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.00 Sport 19.20 TV Katowice zaprasza 19.25 C.U.D. zdrowia 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier 22.15 Studio Lotto 22.30 Info dziennik 0.12 Ronald Reagan - amerykańska podróż (dok. USA).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Przygody Animków 8.00 Pies Huckleberry 8.30 Scooby Doo 9.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Linia życia (s.) 12.00 Dom nie do poznania 13.00 Ostry dyżur (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia (s.) 20.00 Czas zabijania (film USA) 23.10 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 0.10 Ochrona (film kanad.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyneką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Pszczółka Maja (s. anim.) 9.30

Jalna (s.) 11.05 13. komnata S. Fišera 11.35 Świetnie wyglądasz! 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 15.00 Planeta YÓ 15.55 Czarodziejskie przedszkole 16.30 AZ-kwiz 17.00 Dom to zabawa (mag.) 17.30 Wiadomości 17.45 Karetka (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Kapryśne lata czeskiego filmu - 2003 21.00 Jedna ręka nie klaszcze (film czes.) 22.45 Rozstania i powroty (film USA) 0.45 AZ-kwiz 1.10 Słowo na niedzielę.

TVC 2

6.00 Seniorklub Milana Švihálka 6.30 Ta nasza kapela 7.00 Angielski - Ekstra 7.30 Kultura.cz (mag.) 8.00 Magazyn chrześcijański 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.30 Osobistość w Dwójce 9.35 Akademia telewizyjna - Europa i świat 9.38 Europa dziś 10.05 Była RFN 10.40 Europa i ja 11.05 Skarb, który nie pachnie (dok.) 12.00 Magazyn muzyki dętej 12.45 Ludmila Zajícová 13.15 Szukam pracy 13.45 Nieznani bohaterowie 14.15 O języku czeskim 14.30 Akademia telewizyjna - Europa i świat 14.33 Europa dziś 14.55 Austria (dok.) 15.30 Europa i ja 16.00 Skarb, który nie pachnie (dok.) 16.55 Osobistość w Dwójce 17.00 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 17.30 Magia Rodopów 17.55 Podróżomania 18.25 Moja rodzina (s.) 19.00 Kosmopolis (mag.) 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Czarny tulipan (film fr.) 22.00 Pomyłka doktora Horna i Tajemnicze kontakty (dok.) 22.40 Pani Helena (film TV) 23.50 Rebeka (film USA) 1.55 Szukam pracy.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.30 Pieśń codzienności (film USA) 11.20 Tescoma ze smakiem 11.30 Lenssen i spółka (s.) 12.00 Połu-



POWÓDŹ

Sensacyjny, USA 1998
TVP 1, wtorek 5 kwietnia,
godz. 20.25

Reżyseria: Mikael Salomon
Wykonawcy: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid, Minnie Driver, Edward Asner, Michael A. Goorjian, Dann Florek.
Miasteczko Huntingburg nawiedza powódź. Okolice zalane zostają przez wody pobliskiej rzeki. Większość mieszkańców postanawia się ewakuować, miejscowy bank próbuje ocalić gotówkę. Tom i jego starzejący się wuj Charlie wywożą z podtopionego miasta opancerzoną furgonetką 3 miliony dolarów, których w porę nie zabezpieczono. W drodze samochód utyka w podnoszącej się z minuty na minutę wodzie. Gdy próbują sprowadzić pomoc, zostają zaatakowani przez uzbrojoną bandę. Powódź tymczasem przybiera na sile.



PARK JURAJSKI III

Sensacyjny, USA 2001
TVP 2, środa 6 kwietnia,
godz. 21.50

Reżyseria: Joe Johnston
Wykonawcy: Téa Leoni, Laura Dern, Trevor Morgan, Michael Jeter, John Diehl
Sam Neill, William H. Macy
Wyspa Sorna, na której rozgrywa się akcja, jest pozostałością po ośrodku badawczym milionera Johna Hammonda, który dzięki eksperymentom genetycznym przywrócił do życia dinozaur. Bogate małżeństwo spędza na wyspie urlop. Nagle ich syn znika. Zdesperowani organizują grupę poszukiwawczą, na czele której staje doktor Alan Grant. Uczony, nie znający prawdziwego celu wyprawy, przybywa na wyspę. Tu czekają na niego kłopoty.

dniove wiadomości 12.30 Strażnik Teksasu (s.) 13.40 Wzór (s.) 14.40 Ostry dyżur (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Bez śladu (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Tysiąc i jedna noc (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.30 Weekend (mag.) 22.30 Nocne wiadomości 23.00 112 (mag.) 23.40 Ballistic (film kopr.) 2.00 Poradnik domowy.

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 Przyjaciele (s.) 8.40 Will & Grace (s.) 9.20 M.A.S.H. (s.) 9.55 To morderstwo, napisała (s.) 10.55 Diagnoza morderstwo (s.) 11.55 Portret zabójcy (s.) 13.00 M.A.S.H. (s.) 13.35 Pan Złota Rączka (s.) 14.05 Przyjaciele (s.) 14.35 Ochrona świadków (s.) 15.35 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Nie ma doskonałych (pr. roz.) 21.20 Prywatne dramaty 22.15 Kości (s.) 23.15 Kłopoty 0.20 Policja kryminalna Kolonia (s.) 1.20 Dzwoni do jasnovidza.

ŚRODA 6 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Gruby (s.) 8.55 Baranek Shaun 9.05 Budzik 9.35 Moliki książkowe 9.55 I kudłate, i łaciate 10.15 Sindbad 10.45 Raj 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Bezpieczna przystań 13.40 Plebania (s.) 14.05 Klan (s.) 14.35 Kabaretowa Jedynek 15.00 Wiadomości 15.15 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.50 Moda na sukces (s.) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.10 Noddy w krainie zabawek 19.30 Wiadomości 20.25 1920 - Wojna i miłość 21.25 Operacja „Życie” 22.05 Film

dokumentalny 23.10 Bezgraniczne zaufanie (film USA) 0.50 Król tulinianów (film bryt.).

TVP 2

5.55 M.A.S.H. (s.) 6.35 Egzamin z życia 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.45 Szansa na sukces 12.50 Na wariackich papierach (s.) 13.50 Licencja na wychowanie (s.) 14.25 Barwy szczęścia (s.) 15.00 M jak miłość (s.) 16.00 Panorama świat 16.15 Gorący temat 16.30 Czas honoru 17.25 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.40 Bitwa na głosy 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Sąsiedzi (s.) 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Rodzinka.pl 21.50 Park Jurajski III (film USA) 23.30 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 0.25 Dr House (s.) 1.20 W 80 ogrodów dookoła świata.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.42 Info poranek 7.23 Info traffic 7.48 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.38 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Pierwszoligowy magazyn piłkarski 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Magazyn reporterów TV Katowice 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.20 Podaj cegłę 20.00 Serwis info 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier 22.30 Info dziennik gość 0.12 Wideokracja (Videocracy) 1.20 Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Sylwester i Tweety na tropie 8.30 Scooby Doo, gdzie jesteś? 9.00 Rodzina zastępcza plus 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Linia życia (s.) 12.00 Dom nie do poznania 13.00 Ostry dyżur (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia (s.) 20.00 Świat według Kiepskich (s.) 20.25 Liga Mistrzów 20.45 FC Barcelona - Szachtar Donieck 23.45 Zygryd (komedia niem.) 1.30 Teraz ty (komedia USA).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyneką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Pszczółka Maja (s. anim.) 9.30 Jalna (s.) 11.05 Wieszak - Květa Fialová 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 15.00 Planeta YÓ 15.55 Czarodziejskie przedszkole 16.30 AZ-kwiz 17.00 Pod pokrywką (mag.) 17.30 Wiadomości 17.45 Karetka (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 List do Ciebie 20.55 Życia niezwykajne - Jana Štěpánková 21.55 Małżeństwo Mamerta Kalivody (film czes.) 22.35 Zdrowa wdowa 29/169 (film czes.) 23.40 Na tropie (mag.) 0.10 Dzień D 0.55 AZ-kwiz 1.20 Auto Moto Revue.

TVC 2

5.55 Ludmila Zajícová 6.30 Magazyn folkowy 7.00 Chez Mimi 7.15 Redakcion D 7.30 Kultura.cz (mag.) 8.00 Babel (mag.) 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki

tygodnik filmowy 9.30 Osobistość w Dwójce 9.35 Akademia telewizyjna - Sztuka 9.36 Czescy poeci (cykl dok.) 9.55 Nie gasić! Pałę się! (cykl dok.) 10.25 Wyznania plastyków (cykl dok.) 10.50 Filmowa szkoła Ondřeja 11.05 Architektura wnętrz 12.00 Gdzie się podziała ta stara piosenka 12.45 City Folk - Praga 13.15 Filmopolis (mag.) 14.10 Muzyczne włóczęgi ze Z. Mahlerem 14.30 Akademia telewizyjna - Sztuka 14.31 Czescy poeci 14.50 Nie gasić! Pałę się! 15.05 Wyznania plastyków 15.45 Filmowa szkoła Ondřeja 16.00 Architektura wnętrz (cykl dok.) 16.50 Osobistość w Dwójce 17.00 Kolory życia (mag.) 17.55 Skarby świata 18.10 Oman (dok.) 18.25 Moja rodzina (s.) 19.00 Sabotaż 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Zapraszamy do teatru: Impresario ze Smyrny 22.20 Wiadomość od B. Fragnera 22.40 Teatr żyje! (mag.) 23.10 Terra musica (mag.) 23.35 Solo dla... Vlasty Třešňáka 0.05 Piękne miasta 0.30 Piękne straty 1.05 Znikające strony rodzinne.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.30 Tajemnicza kobieta: Niania mimo woli (film USA) 11.15 Tescoma ze smakiem 11.25 Lenssen i spółka (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Strażnik Teksasu (s.) 13.40 Wzór (s.) 14.40 Ostry dyżur (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Bez śladu (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Tysiąc i jedna noc (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Comeback (s.) 21.25 Mentalista (s.) 22.30 Nocne wiadomości 23.00 Wojna Harta (film USA) 1.25 Bez śladu (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 Przyjaciele (s.) 8.40 Will & Grace (s.) 9.20 M.A.S.H. (s.) 9.55 To morderstwo, napisała (s.) 10.55 Diagnoza morderstwo (s.) 11.55 Portret zabójcy (s.) 12.55 M.A.S.H. (s.) 13.30 Pan Złota Rączka (s.) 14.05 Przyjaciele (s.) 14.35 Ochrona świadków (s.) 15.30 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Powroty do domu (s.) 21.20 Top Star magazyn 22.20 Castle (s.) 23.20 Kości (s.) 0.20 Policja kryminalna Kolonia (s.) 1.20 Dzwoni do jasnovidza.

TABELA
ZANIECZYSZCZEN

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 4. 4. 2011 o godz. 13.00

	PM 10
Czeski Cieszyn	60
Trzyniec	30
Hawierzów	35
Karwina	66
Bogumin	59
Orłowa	42
Wierzniovice	68

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (dc)

ZYCZENIA

*Żyj nam długo i szczęśliwie, bez zmartwień i trwóg.
Niech Ci zdrowie dopisuje i prowadzi Bóg.*

Pani HELENIE TARABOWEJ

z okazji 80. urodzin życzenia wszystkiego co w życiu najlepsze składa Klub Kobiet i zarząd MK PZKO Hawierzów-Sucha. GL-214

WSPOMNIENIA



*Kto kochał – nie zapomni,
kto znał – niechaj wspomni.*

Dnia 2 kwietnia 2011 minęła 5. rocznica śmierci

śp. MARII RUSZ

z Trzycńca. O chwilę wspomnień proszą mąż, córka i syn z rodzinami. GL-215

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Fimfarum – Trzecia część (5, 6, godz. 17.45); W lepszym świecie (5, 6, godz. 19.30); **TRZYNIEC – Kosmos:** Autopohádky (5, 6, godz. 17.30); Jak zostać królem (5, 6, godz. 20.00); **JABLONKÓW:** 127 godzin (6, godz. 18.00); **CIESZYN – Piast:** Jan Paweł II, szukałem was... (5, 6, godz. 14.30, 16.30, 18.30); Turysta (5, 6, godz. 20.15).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ĆT 24, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora zapraszają na spotkanie 6. 4. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

BYSTRZYCA – Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza na spotkanie w środę 6. 4. o godz. 17.00 do Domu PZKO. W programie prelekcja pt. „Kryminalistyka i prawo”.

CZ. CIESZYN – Biblioteka Miejska przy ul. Havlíčka zaprasza na spotkanie z cyklu „Podróże bliskie i dalekie” w piątek 8. 4. o godz. 17.00. Wrażeniami z pobytu na Alasce podzieli się Wanda i Leszek Palowscy. **GRÓDEK – Zarząd MK PZKO**

zaprasza na kreatywne popołudnie pt. „Inspiracje wielkanocne” w środę 6. 4. od godz. 16.00 w Domu PZKO. Prosimy przynieść wydmuszki i nożyczki.


HAWIERZÓW-MIASTO – Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe 7. 4. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

MIĘDZYGENERACYJNY UNIWERSYTET REGIONALNY PZKO W RC – Zaprasza 7. 4. o godz. 17.00 na spotkanie z okazji 5-lecia istnienia MUR-u do salonu muzycznego KaSS „Strzelnica”. Wykład ks. Rafała Śpiewaka pt. „Patriotyzm jako odruch samozachowawczy w globalnym kryzysie cywilizacyjnym”, w drugiej części spotkania wystąpi gitarzysta Jakub Błokesz w recitalu pieśni i piosenek. Uwaga! Wejście do budynku od strony Olzy.

KOMITET ORGANIZACYJNY ROKU MORCINKA – Spotyka się w środę 6. 4. o godz. 16.00 w Domu PZKO Karwina-Raj.

PTTS „BS” – Towarzystwo Rowrowe „Olza” i Klub Kolarski „Ondraszek” zapraszają na IV Memoriał M. Palowskiego Cz. Cieszyn – Tyra 10. 4. Odjazd o godz. 9.00 sprzed rezerwy strażackiej w Alejach Masaryka. Trasa: Cz. Cieszyn – Ropica – Końska – Niebory, Oldrzychowice – Tyra, dystans 25 km. Inf: 724 240 742, www.ptts-beskidlaski.cz.

▲ Zaprasza członków i sympatyków na pierwszą wtorkową wy-





W tym roku nasi rodzice obchodziliby znaczne jubileusze życiowe. Dnia 6. 4. obchodziłaby 80 lat nasza Matka

śp. OLGA MOLINKOWA

zaś 26. 6. obchodziłaby 85 lat nasz Ojciec

śp. WILHELM MOLINEK

Wspominają córki z rodzinami. GL-194

*Na zawsze zostaniesz w sercach tych,
którzy Cię kochali...*

Wczoraj, 4 kwietnia, minął szósty rok od dnia, kiedy niespodziewanie odszedł od nas nasz Kochany

śp. TADEUSZ SUPIK

z Trzycńca-Lyżbic. Z miłością i szacunkiem wspominają żona i synowie z rodzinami. GL-209

OFERTY

WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NALEPSZĄ CENĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto i srebro – Au od 350kcz/g, Ag od 6 kcz/g – jakiegokolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-207

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-053

WYSTAWY

CZESKI CIESZYN, KONGRES POLAKÓW: do 29. 4. wystawa pt. „Cieszyńskie wydarzenia XIX-XXI wieku”. Czynna w dni powszednie: 8-15.

DUŻA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 10. 4. wystawa Oldřicha Kodeša pt. „Výběr z tvorby”. Czynna po-pt: 9-15.

SALA MÁNESA, MIEJSKI DOM KULTURY, Karwina: do

27. 4. wystawa Renaty Filipowej pt. „Malowanie, art-protis, pet-art”. Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt, czt: 9-19.

POWIATOWE ARCHIWUM PAŃSTWOWE KARWINA: Wystawy: „Grzeszni ludzie miasta Karwina”; foyer „Wirtualna Karwina”. Czynne: po, śr: 8-17, wt, czw, pt: 8-15.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: 7. 4. o godz. 16.00 wernisaż wystawy pt. „Z nowych eksponatów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza 14:** stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 17. 4. wystawa pt. „Polacy na Zaolziu”; stała ekspozycja „Strípky z dějin Karvine”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej-Lutyń, Masaryka 958:** do 22. 4. wystawa pt. „Płaceł”. Czynna: po-pt: 8-16.30.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** do 31. 8. wystawa pt. „Nie musimy radzić sobie sami”; stała ekspozycja „Czardziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 8-16.30.

Firmy budowlane

SWABUD i SWAKOŃ

docieplenie elewacji, podbitki (palubki), wymiana okien PCV

przyjmujemy zlecenia na 2011 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám)

kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874

Szybka i fachowa realizacja zleceń.

Cieszyn, Puńcowska 93

www.swabud.cz

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30.

e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: ad.serwis@hudeczek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00.17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Przypominamy, że ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji najpóźniej do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 5. 6. wystawa pt. „Zdrowie, szczęście, długie lata”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8-16.30.

CO ZA OLZĄ

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

Misterium w Mickiewiczu

Od najbliższego piątku Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie będzie należał do Zespołu Teatralnego przy parafii św. Elżbiety w Cieszynie. Zespół pod kierunkiem siostry Jadwigi Wyzomskiej zaprasza na Misterium Męki Pańskiej. Pierwsze przedstawienie w piątek o

godz. 17.00. W sobotę teatr zaprasza na godz. 16.00, w niedzielę na 16.00, w przyszły poniedziałek i wtorek na 17.00. Misterium będzie grane do 16 kwietnia. Jest reklamowane tymi słowami: „W trakcie spektaklu aktorzy prowadzą nas ścieżkami wydarzeń z historii zbawczej, począwszy od

sceny zawarcia przymierza na Synaju, aż do chwili Zmartwychwstania. Uwagę widza przykuwają monumentalne rozwiązania scenograficzne, starannie dopracowane układy sceniczne, kostiumy i oryginalne rekwizyty przywiezione z Ziemi Świętej”. (wot)

Wyślij przepis – wygraj weekend w hotelu

Osoby, które mogą się pochwalić ciekawymi przepisami na potrawy regionalne, mają pole do popisu. Władze województwa morawo-śląskiego ogłosiły konkurs „Jak smakuje Moravskoslezsko” („Jak smakuje region morawo-śląski”). – Udział w konkursie może wziąć każdy, kto ma ciekawy przepis, na przykład po babci, a są w nim zastosowane surowce uprawiane w naszym regionie – poinformowała rzeczniczka województwa, Šárka Vlčková.

Przepisy, typowe dla regionu mo-

rawsko-śląskiego, można wysłać w terminie do 31 maja br. na adres: Moravskoslezský kraj, Krajský úřad, Ing. Ema Havelková, odbor regionálního rozvoje a cestovního ruchu, 28. října 117, 702 18 Ostrava, lub pocztą elektroniczną na adres: recepty@kr-moravskoslezsky.cz. Można też skorzystać z formularza elektronicznego na stronie www.msregion.cz (z lewej strony znajdziemy odpowiednią zakładkę z logo festiwalu). Tam też znajduje się szczegółowy regulamin konkursu.

Do przepisu można dołączyć fotografię gotowej potrawy (nie jest to jednak niezbędne) oraz krótki opis okoliczności powstania przepisu. Wyniki zostaną ogłoszone podczas „Gastrofestiwalu”, który odbędzie się 2 października br. na zamku Hukvaldy. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody: dwa pobyty weekendowe dla całej rodziny w hotelu wellness, dwa pobyty weekendowe dla dwóch osób połączone z kąpielą piwną oraz garnki na parę. (dc)

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Nauczycielem jest się zawsze...

W ubiegły czwartek w restauracji Na Brandysie w Czeskim Cieszynie odbyło się tradycyjne spotkanie wiosenne Klubu Nauczycieli Polskich połączone z walnym zebraniem. Uczestniczyło w nim 61 pedagogów-seniorów z całego Zaolzia. Przybyli także goście z sekcji Emerytów Związku Nauczycieli Polskich z Cieszyna i Wisły. List z życzeniami wysłała konsul Anna Olszewska. Obrady poprzedził program kulturalny w wykonaniu dzieci z czesko-cieszyńskiego przedszkola przy ulicy Mojskiej. Dyrektor placówki, Beata Wantulok, krótko przedstawiła historię przedszkola, a następnie dzieci w towarzystwie nauczycielek i rodziców wykonały scenkę „Szkubaczki”. Były też śpiewy i tańce. Miłym gestem ze strony występujących było zaproszenie widzów do wspólnego śpiewania, tak więc w sali rozbrzmiewały nasze pieśni ludowe i dziecięce, takie jak „Pasza wołki”, „Moja Uli-

janko”, „Koło, koło młyńskie”. Niejednemu na sali przypomniły się dawne czasy...

Ważną częścią spotkania było sprawozdanie za rok 2010, które przedstawiła prezes Jadwiga Sperling. Wybrano nowy zarząd, w skład którego weszli nowi członkowie – Janina Wałach i Jan Musioł. Minutą ciszy uczczono pamięć członków klubu, którzy zmarli w ubiegłym roku.

Ponadto podczas spotkania przyjęto plan pracy na rok bieżący. Najbliższą akcją będzie wycieczka do browaru w Cieszynie. Jesienią emeryci spotkają się w Karwinie, aby w bibliotece obejrzeć wystawę o Gustawie Morcinku oraz zwiedzić miejsca związane z jego życiem. Dwudniową wycieczkę krajoznawczą ponownie zorganizuje Centrum Pedagogiczne, tym razem do Ojcowskiego Parku Narodowego. Tradycyjne spotkanie przy choince odbędzie się w grudniu, w restauracji Na Brandysie. (HP)

PIŁKARSKI WEEKEND: ZNOJMO ZATRZYMAŁO TRZYNIEC, WYJAZDOWA WYGRANA KARWINY

W Piotrowicach poszukują snajpera

I LIGA

OSTRAWA - LIBEREC 0:0

Sędziował: Franěk. Widzów: 4092. Ostrawa: Daněk – Řezník, Bolf, Neves, Zejdlar – Greguš, Hušbauer (75. Zeher) – Frejlich (89. Kraut), Lukeš, Fantiš (61. Šenkeřík) – Varadi. Banikowi nie można odmówić waleczności, ale z futbolem gra ekipy Karola Marki niewiele ma wspólnego. Po dwumeczowej przerwie na boisko wrócił Martin Lukeš, w obronie ponownie zagrał młody polski piłkarz Łukasz Zejdlar.

II LIGA

KLADNO - KARWINA 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 45. Vrána. CZK: 64. Jursa (Karw.). Sędziował: Kocourek. Widzów: 880. Karwina: Kafka – Pavlík, Mráz, Štajer, Knötig – Ciku (84. Látal), Jursa, Ficek (77. Motyčka), Gajdoš, Milosawljew – Radzinevičius (27. Vrána).

Pavel Vrána, który już w 27. minucie zmienił litewskiego napastnika Tomasa Radzinevičiusa, został bohaterem Karwiny. W 45. minucie strzelił bowiem jedynego gola w meczu, zapewniając podopiecznym Karla Kuli arcyważne wyjazdowe trzy punkty. Goście nastawili się głównie na kontry, tym bardziej, że od 64. minuty zagraли w osłabieniu. Defensywa pracowała bezbłędnie, zaś kilka niebezpiecznych strzałów Kladna wylapał czujny Jakub Kafka. – To był mecz, w którym wszyscy piłkarze oddali serce na boisku. Tak powinniśmy walczyć w każdym spotkaniu – ocenił występ swej drużyny szkoleniowiec Karel Kula.

ZNOJMO - TRZYNIEC 2:0

Do przerwy: 0:0. Bramki: 50. Nepožitek, 54. Lukáš. Sędziował: Jílek. Widzów: 810. Trzyniec: Lipčák – Lisický (70. Ceplák), Hupka,



Indolencja strzelecka to jedyny kłopot Lokomotywy Piotrowice (jasne stroje). Zespół trenera Dušana Kohuta prezentuje atrakcyjny futbol, wiosną nie zdobył jednak jeszcze ani jednego gola.

Kuděla, Joukl – Malír, Hanus, Siegl, Reháček (53. Minarčík) – Mrázek, Onuchukwu (64. Surynek).

Znojmo przerwało niewiarygodną wręcz serię dziewięciu meczów Trzynca bez przegranej. To zarazem pierwsza porażka Lubomíra Luhovego na ławce podbeskidzkiego klubu i pierwszy wiosenny mecz, w którym František Hanus nie strzelił gola. Znojmo grające o uratowanie drugoligowej skóry przesądziło o zwycięstwie w ciągu czterech minut. W 50. mi-

nucie z „11” trafił Nepožitek, a cztery minuty później Lipčák pokonał Lukáša.

Lokaty: 1. Dukla 40, 2. Vlašim 34, 3. Jihlava 34,... 5. Trzyniec 33,... 10. Karwina 27 pkt.

DYWIZJA

L. PIOTROWICE - N. JICZYN 0:0

Piotrowice: Sabela – Klimek (46. Zielonka), Gill, Bernatik, Reichl – Anastazovský, Škuta, Dittrich (46. Lukan), Čyř – Punčochář, Šuster (75. Kajfosz).

Lokomotywa po przegranej z Hawierzowem straciła kolejne punkty. W Piotrowicach pilnie poszukują snajpera. Nie jest nim na pewno Jan Lukan, który zmarnował stuprocentowe okazje tak w meczu z Hawierzowem, jak też w ostatniej kolejce.

OPAWA B - ORŁOWA 0:3

Do przerwy: 0:3. Bramki: 21. Kopel, 26. Silveira, 27. Kovář. Orłowa: Szarowski – Vlk, F. Kadlčák, Bajzath, Silveira – T. Věčerek (66. Limanovský), Kušnír, Z. Kadlčák (9. Kopel), Lička (80. Šebek) – Kovář, Urban.

Slavia udowodniła, że potrafi wygrać i to z klasowym rywalem. Po zimowym liftingu orłowie grają dużo lepiej, o czym przekonały się w weekend rezerwy Opawy. Na 0:1 trafił Kopel, w 26. minucie podwyższył krosowym uderzeniem Silveira, a minutę później gospodarzy dobił z rzutu wolnego Kovář. Jeżeli Slavia będzie dalej grała taki futbol, nie powinna mieć kłopotów z uratowaniem czwartej ligi.

BENESZÓW D. - HAWIERZÓW 2:2

Do przerwy: 2:0. Bramki: 27. i 33. J. Židek – 58. Michalčák, 78. Galajda. Hawierzów: Pácanovský – Valový, Šablík, Michalčák, Stebel – Škuta, Matušovič, Husárik, Sourada – Galajda, Sittke.

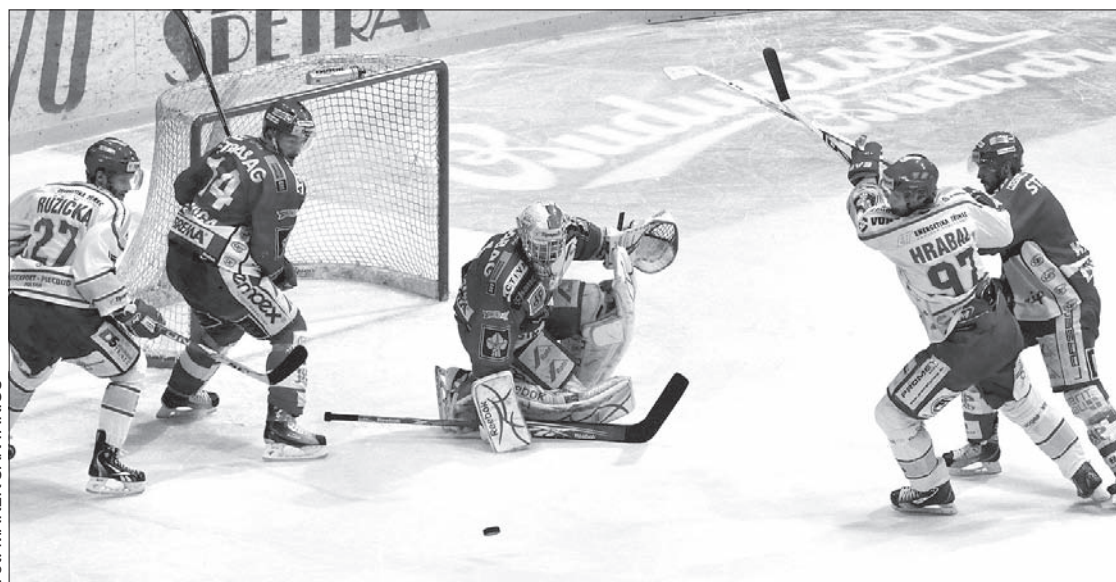
Indianie w dwóch wiosennych kolejkach zdobyli cztery punkty. W Beneszowie Dolnym hawierzowianie przegrywali do przerwy 0:2 po źle obronionych stałych fragmentach gry. W 58. minucie Michalčák strzelił kontaktowego gola, a punkt z boiska 9. zespołu tabeli zapewnił przyjezdnym Galajda.

Lokaty: 1. Ostrava B 36, 2. Szumperk 32, 3. Opawa B 29,... 5. Piotrowice 28, 14. Orłowa 15, 15. Hawierzów 14 pkt.

JANUSZ BITTMAR

Trzyniec czy Witkowice?

Hokeiści Trzynca i Witkovic rozpoczęli wczoraj walkę o złoto Tipsport Ekstraligi. Pierwsze dwa finałowe mecze odbywają się w trzynieckiej Werk Arenie (początek dzisiejszego ponownie o godz. 17.10), na piątek i sobotę seria grana do czterech zwycięskich spotkań przenosi się do ostrawskiej ČEZ Areny. Kolejne terminy: wtorek 12. 4. (w Trzyniecu), czwartek 14. 4. (w Witkowicach), sobota 16. 4. (Trzyniec). Trzynczanie, którzy awansowali do finału ekstraligi po trzynastu latach przerwy, w półfinale wyeliminowali Slavię Praga. Hokeiści Witkovic uporali się z kolei z Pardubicami, rewanżując się za ubiegłoroczną porażkę w finale.



Zdjęcie z decydującego półfinałowego meczu Trzynca ze Slavią Praga (5:2).

ZUBR EKSTRALIGA

KARWINA DUKLA 26:25

Do przerwy: 13:12. Karwina: Drápal, Lefan – Vančo, Hanisch, Farář, Chudoba 1, Faith 3, Hanták 3, Mrózek 4/3, Petrovský 6/1, Kalous, Łyżwa 8/1, Sliwka 1, Požárek.

W pierwszym meczu finałowej fazy sezonu Banik po dramatycznej walce pokonał u siebie Duklę Praga. Oba zespoły mierzą w tym roku wysoko. Karwiniacy zrehabilitowali się za ostatnie niezbyt udane występy przed własną publicznością. Świetnie zagraли bramkarze, kolejny dobry mecz zaliczył Krzysztof Łyżwa.

Lokaty: 1. Lowosice 15, 2. Zubrzyca 14, 3. Karwina 13 pkt. (jb)

Emocje w niższych klasach piłkarskich

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

RYMARZÓW - BOGUMIN 0:1

Do przerwy: 0:0. Bramka: 90. Vítkovský. Bogumin: Šajer – Socha (81. Bayer), Fluxa, Benda, Tvrdý – Kempný, Kubinski, Kornak, Ciesarik (62. Gábor) – Poštulka (75. Veselěnák), Vítkovský.

Boguminiacy znokautowali rywala w ostatniej minucie. Niczym Mike Tyson w czasach, kiedy jeszcze nie hodował gołębi. Akcję za trzy punkty wyprowadził pomocnik Martin Kempný, dośrodkował w pole karne, gdzie formalności dopełnił strzałem głową niepilnowany Vítkovský.

PETRZKOWICE - CZ. CIESZYN 2:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: D. Štverka, Voznica – Pliska. Cz. Cieszyn: Gradek – Bela, Šlavka, Rác, Popelka – Mendrok (66. Pflégr), Kantor

(80. Pliska), Przczko, Hradečný – Ligocki (53. Šmahaj), Duda.

Podopieczni trenera Dalibora Damka tego meczu nie mogli wygrać. Popelnili bowiem dwa galaktyczne błędy, sami zaś rzadko dochodzili do czystych okazji strzeleckich. Przy pierwszej bramce zagapili się Rác z Bela, przy drugiej skiksował Rác. Honorową bramkę dla IRP wypracował Šlavka, który idealnie obsłużył Pliskę.

JAKARTOWICE DZIEĆMOROWICE 3:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Palkovič 2, Šupák. Dziečmorowice: Mrkva – Škulaň, Hrdina, Prčík, Ligocký – Schimke (65. Beilner), Novák, Martinček, Nowiński – Úlehla – Matušík (80. Bizyk).

Elektrycy bez kontuzjowanego Hojdyza (dwa tygodnie z gipsem) przegrali z trzecim

zespołem tabeli. Mecz stał na przeciętnym poziomie, podobnie jak murawa jakartowickiego boiska. Podopieczni trenera Petra Čyřa dużo lepiej czują się na własnym stadionie, gdzie można grać z pierwszej piłki bez obaw, że zwichnie się nogę.

W innych meczach: Opawa 2004 – Oldřišov 3:1, Czeladna – Haj 1:3, Karniów – Hradec n. M. 0:0, Frydlant – P. Polom 1:0, Frensztat – Janovice 0:0. Lokaty: 1. Karniów 39, 2. P. Polom 38, 3. Jakartowice 36, 4. Cz. Cieszyn 33,... 6. Dziečmorowice 33, 13. Bogumin 23 pkt.

I A KLASA

Bystrzyca – Stare Miasto 1:2 (Kluz – Svítal, Fára), Stonawa – Bruszperk 5:0 (Karkoška 2, Šurin, Frait, Minárik), Sucha G. – Herzmanice 0:1, Šmiłowice – Karwina B 0:1 (Večeřa), Olbrachcice – Raszkowice 3:0 (Goj 2, Novák), Szonów – Veřovice 3:1, St. Biela – Vlčovice 1:1. Lokaty: 1. Szonów 32, 2. Karwina B 30, 3. Sto-

nawa 28, 4. Bystrzyca 28, 5. Olbrachcice 24,... 7. Šmiłowice 18, 11. Sucha G. 17 pkt.

I B KLASA

Datynie Dolne – Jablůnków 0:1, Oldřychovice – Niebory 5:0, Mosty – Gródek 0:2, Dobra – Lutynia Dolna 2:0, Cierlicko – Nydek 1:3, Gnojnik – Sedlišczce 1:2, Frydek-Místek B – Wędrynia 1:2. Lokaty: 1. Nydek 34, 2. Frydek-Místek B 32, 3. Lutynia Dolna 28 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

Sj Pietwałd – I. Piotrowice 2:3, Żuków G. – Bogumin B 5:2, Wierzniowice – G. Błędowice 0:4, F. Orłowa – Dąbrowa 3:2, ČSAD Hawierzów – Sn Orłowa 0:2, Sj Rychwałd – TJ Petřvald 0:1. Lokaty: 1. Dąbrowa 30, 2. Bogumin B 23, 3. ČSAD Hawierzów 22 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Baška – Nawsie 5:2, Lučina – Piosek 2:2, Palkowice – Toszonowice 5:1. Lokaty: 1. Dobrotice 34, 2. Palkowice 32, 3. Lučina 29 pkt. (jb)